

## CONTENTS

<b>PREFACE</b> .....	4
<b>CULTURE AND LITERATURE</b>	
<b>Anna Bysiecka – Maciaszek</b> The Figure of (a) Double in Ruth Praver Jhabvala's <i>Esmond in India</i> .....	8
<b>Tomasz Gornat</b> A Giant on the Periphery: The Aisling Tradition in the Early Poetry of Austin Clarke	15
<b>Ksenia Olkusz, Aleksander Rzyman</b> On the Borderline of Cultures. Recent Polish Speculative Fiction in the Face of Cultural, Artistic and Religious Inspirations from Different Nations .....	25
<b>Aleksandra Lubczyńska</b> Galaxy of Marginal Identities – about Heterotopic Space in John Cameron Mitchell's <i>Shortbus</i> .....	37
<b>Agnieszka Woźniakowska</b> Contemporary Jobs in American Drama on the basis of Archibald Mac Leish's <i>J.B.</i> and Neil Simon's <i>God's Favorite</i> .....	45
<b>Jakub Grzegorzek</b> Holy Women in a Secular Culture: St. Mary MacKillop and St. Joan of Arc .....	56
<b>LANGUAGE AND TRANSLATION</b>	
<b>Joanna Bielewicz-Kunc</b> What Makes a Real Compliment? .....	66
<b>Miroslav Černý</b> The Status of English in Present-Day Malaysia: Center or Periphery? .....	75
<b>Justyna Jarska</b> The Conceptualiser's Role in Establishing the Deictic and Epistemic Dimension in English Tensed Forms .....	83
<b>Szymon Domański</b> The Code of Music: Expressing Meanings Through Musical-Rhetorical Figures .....	89
<b>Teresa Maria Włosowicz</b> The Processing of Marked Structures and Meanings in Third or Additional Language Acquisition .....	94